

Krieg

Beitrag von „Herr Rau“ vom 17. März 2022 18:00

[Zitat von laleona](#)

Ähnliche Zitate ähnlicher Denker gibt es aber sehr wohl - oder?

Und ist nur dieser Teilsatz falsch oder alles?

Ähnliche Zitate: Wahrscheinlich. Mir fällt halt immer wieder der Sokrates auf, und von dem (also, Platon) habe ich ein bisschen was gelesen, und die Dialoge enthalten ja auch bewusste Fallstricke und Falschaussagen, so dass man die eh immer prüfen muss. Das ist wie bei den Polonius-Zitaten aus Hamlet, die uns auch als vorbildlich vorgehalten werden ("Neither a borrower nor a lender be"), wobei man vergisst, dass das eine Figur in einem fiktionalen Text sagt und nicht etwa Shakespeare selber. So oder so: Nein, die ganze Stelle ist falsch. Im Staat steht etwas entfernt Heranziehbares, aber da geht es um eine fiktionale Gesellschaft, jedenfalls ist die Stelle auch sprachlich ganz anders.

Off-topic: Ich prüfe gerne Zitate nach. Das erste Herodot-Zitat aus Wolfgang Herrndorfs Sand schien mir auch falsch (findet sich natürlich auch viel im Web als echt), so dachte ich lange, alle Zitate darin seien erfunden. Aber nein, sind alle echt, auch die schrägeren. Nur dieses erste Zitat, das habe ich nicht gefunden. Hat jemand zufällig eine digitale deutsche Herodot-Ausgabe? Papier und englisch digital ist schon überprüft.